RCE SIZO

"La palabra perdida"

1907

por Oscar Martinez Bilbao

A título significativo estimo el libro último de Carlos René Ibaccache, "La Palabra Perdida". Es un estudio muy próximo a considerársele una Clase Magistral. El sello Grupo Liberario "Nulle" y las ediciones "Millialen" pueden sentirse halsagadas ante el fervor público que, seguramente, le ha de dispensar un texto adaptado a las necesidades enmendatorias de nuestro adulterado idiona.

Hubo un maestro de maestro, Roberto Vilches Acuña, que se incresó por el problema en grado académico en épocas recientes dignas de tenerse en cuenta. Blen por el y bien por Ibacache a quien, como ex Director de Educación Primaria, le rindo mi sincero beneplácito.

Entrando en berma, salta a la vista, los comentarios que hace el autor, profesor de Estado y diligente enmendador, sobre nuestro lenguaje habiable. No se detiene en las imagnes simples. El va derecho al concepto; tanto las palabras sustitutivas en labios del pueblo cuanto en expresiones que corren en la alcurrita elegante que se precia estar libre de pecado.

En el supuesto que así ocurriera, valgan las enmiendas propuestas en los parrafos de páginas 22 y 23 sobre errores frecuentes en
questro lenguaje. A rengión aparte hablemos de vicios como es la Coprolatis o lenguaje socz. la Zoolatia o lenguaje animalista; las palabras que sirven para todo: Cosa, cuestion, algo
La voluntad es cosa fuerte.
Apaga esa encestión (So retiere a la Tele).
Cualquier cuestión te causa pesar.
Algo trágico lo que me propones.
Algo me mata.

Algo me mata.

Más o menos... Para qué me levanto todavia.

la Disension, Chillan, 15-V-1984 p.Z.

Pudiera anotarse como otro error lingüístico las Muletillos o pa-labras reiterados. Cada una de estas aturrullaturas encuentran en el autor una mania verbal que debe ser corregida: "vo le dije" ¡Diga-mos/ ¿verdad? ¿Me entiende? Si o no. ¡agustie! Contimás...

Pudieran agregarse a estos errores. El mal uso de la r y la l'Este delantar lo compré en Tarca. Pásame er dedo por la esparda". El uso abusivo del adjetivo. (Vicente Huidobro tuvo una frase genila "El adjetivismo cuando no hace grande suele matar". Tanto el mal uso del adjetivo como las muletillas si volaran de seguro obscurece-

En "La Palabra Perdida" el autor busca la legitima expresión lin-güistica con la normal representación de un español ajustado a las normas gramaticales y estilisticas. Antes hubo otros ensayos; pero los muchos árboles no dejaron que la buena ley entrara al bosque. Lo de Carlos René Ibocache es un desafío. Un desafío sin desviaciones que mucho ha de servir a estudiantes, profesores y lingüistas, en prospec-ción del buen hablar.

Suscríbase a La Discusión

"La palabra perdida" [artículo] Oscar Martínez Bilbao.

Libros y documentos

AUTORÍA

Martínez Bilbao, Oscar, 1912-1994

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"La palabra perdida" [artículo] Oscar Martínez Bilbao.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile